၂၁-၈-၂၀၁၃)
နေ့တွင်ကျင်းပသည့်
န်မာနိုင်ငံရင်းနှီး
ပ်နှံမှုကော်မရှင်
စည်းအဝေးအမှတ်
ဉ် (၂/၂၀၁၃)
းဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်
သည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
စာအမှတ် ၀၉၆၅
ရက်စွဲ ၃. ၁၀. ၉၆
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၂၁၈/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်

ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ လုပ်ငန်း

(ခ) မည်သည့် နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်၊ ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း အမှတ်၊ ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့ အထွက်တိုးရေး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
မြသူဇာ
(အတွဲ ၀-၆)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မန်းရေနံမြေ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၇.၆၀၃၄ သန်း

(၁၅-၂-၂၀၁၂) နေ့တွင်ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂/၂၀၁၂) ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၁၉၉၆ ခုနှစ်မှ ၂၀၀၅ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၇.၆၀၃၄ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၅ နှစ် နှင့် (၉) လ + ၁ နှစ် နှင့် (၁) လ (၃-၇-၂၀၁၂) နေ့မှ (၅-၈-၂၀၁၃) နေ့ထိ + ၁၁ နှစ် (၆-၈-၂၀၁၃) နေ့မှ

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းအမည် (၅-၈-၂၀၂၄) နေ့အထိ
MPRL E & P Pte., Ltd.

(သုရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

မိတ္တူမှန်

ပုံ/*******

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

(သုရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

(၅၁)

Republic of the Union of Myanmar
Sr. No. 0965
Dated 3-10-96
Myanmar Investment Commission

Form (2)

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 218/1996

Date 3rd OCTOBER 1996

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Promoter MANAGING DIRECTOR, MYANMAR OIL & GAS ENTERPRISE

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO. 74/80 MIN YE KYAW ZWA ROAD, YANGON

(d) Name and Address of principal MYANMAR OIL & GAS ENTERPRISE, NO. 74/80 MIN YE KYAW ZWA ROAD, YANGON

(e) Place of incorporation YANGON

(f) Type of business in which investment is to be made PRODUCTION ENHANCEMENT OPERATIONS OF OIL AND GAS

(g) Place(s) at which investment is permitted MANN OIL FIELD

(h) Amount of foreign capital US $ 27.6034 MILLION

(i) Period for bringing in foreign 1996 TO 2005

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 27.6034 MILLION

(k) Permitted duration of investment 15 YEARS AND 9 MONTHS + 1 YEAR AND 1 MONTH (W. E. F 3-7-2012 to 5-8-2013) + 11 YEARS(W.E.F 6-8-201[illegible] to 5-8-2024)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar MPRL E & P Pte., Ltd.

[illegible]nended as per resolution made [illegible]y Myanmar [illegible]nvestment [illegible]ommission at [illegible]ts meeting 22/2013) dated 21[illegible]-2013)

For Chairman
Mya Thuza
(Member)

Amended as per resolution made by M[illegible]nmar Investment Commission at its meeting (5/2012) dated (15-2-2012)

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

CERTIFIED COPY

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

Sd/********

Chairman
The Myanmar Investment Commission